

# 影视配音的艺术化创作与多样化表达

次 珍

(西藏广播电视台 西藏 拉萨 850000)

摘要:影视配音是指配音演员在通过对影视动作中人的情感加以分析以后,对声音的再创造,而这就可以在一定程度上体现配音演员的艺术功底。配音演员在配音前,要对需要配音的角色特点及其原剧作的叙事背景做出全方位的认识,以便给听众以欣赏的价值。同时配音也要进行得情真意切,并贴合原著剧作的角色设计,不过在为现实的影视配音的艺术性创作中还面临着不少问题,本篇论文将主要就此展开探讨并对多样化的声音表现方式加以说明。

关键字:为影视配音;艺术化作品;多样化表达

影视配音对于原有作品的再创造也具有相当的困难,并且受到了相当的影响,不过影视配音艺术家们如果在表演的流程中可以对人物加以适当的表演就能够很好地对故事内容加以表现,这对于现今的中国影视圈来讲也是相当流行的事情,这就使得不少的外国的影视作品很好的走进了中国大众的视线,并且同时在中国也具有了相当的影响力。配音艺术家在配音流程中并不是完全机械化的用歌声传达信息,要把歌声、场景、人物、故事背景等因素相结合,并尽可能地把角色所要表达的语言特点加以合理的表现,如此就可以使配音表现更为生动形象,从而获得更多人的认同和喜爱。下面将从不同的方面介绍影视配音的艺术性创作与个性化表现。

## 一、影视配音的艺术表现形式

配音是一个语言艺术的主要表现形式,而对影视创作人物进行配音,则是要求配音演员必须在熟悉剧本创造背景、人物形象和场景等几个方面的情况下,利用自身嗓音的声音塑造才能对业已制作完毕的影视角色进行配音再创作的过程,通过自己的声音塑造来完善角色的性格和形象的一种艺术表现形式。

(一)配音的语言表达。开展影视作品的配音工作与以往的演播还是有本质上的区别的,在传统的演播的过程中,最为重要的是播音员的吐字清晰和气息的把握,需要将内容平铺直叙的直白的表述出来,最为重要的是表达信息时候的准确性。而影视作品则是重视情感上声音的处理和塑造人物性格等方面,影视作品的配音演员需要根据自己对影视作品人物性格的情境的理解,进行再一次的创造,并且也需要对语言的表达过程中的节奏、语速和语调等多个方面都进行充分的理解和创造。在进行创作的时候,由于其对人物角色声音的处理往往需要更接近于影视作品人物的声音形象,因此需要在对艺人声音进行诠释的基础上使整体形象能够显得更为立体和直观,以便于给观者展示一个声音较为丰满的人物,也使得培养的过程更加的合理。

(二)配音音乐的表现形式。影视作品中的歌曲配音也是影视美术表现的一个主要的表现形式,而且配音音乐与画面和情景的深度融合,也可以更好地发挥叙事或者抒情的作用。在不同的影视创作中,其配音音乐的表达形式也有所不同,但是不管表达形式如何变化,其最终目的都是为了更好地呈现影视作品,需要与影视作品中的多个方面进行高度的契合。而且影视配音中的音乐也可以算作一种比较特殊的情感表达的语言符号,通过画内音乐和画外音乐的形式相互融合、相互转换,从而进行较为完整的艺术表现。

## 二、影视配音技巧

(一)保持声音的弹性。由于在声音弹性方面所包含的情感内涵较多,从整体角度考虑,配音人的情感也是声音弹性的主要表现方面,因此配音演员为了保持自己的声音具备着某种弹性,在进行配音的过程中不但必须要能使自己声线所具有的可变形性和延伸度得到进一步完善,同时还必须具有能根据影视作品中人物角色思维与情感上的具体变化,对自身气息做出合理调节的意识和能力,以便于对发出声音的轻重缓急做出合理调节。在对演员声音弹性进行获取的过程中,配音人员可以进行不断地对比训练,并加强对演员台词思想与情感的不断探究,对演员每一段台词中的重音部位做出评估,而当配音演员所发出的声音语言水平出现了严重差别时,就会对演员表现出的愤慨情感与无奈心情产生不同程度影响。与此同时,演员还应注意声线与戏剧角色之间的结合,注意演员声线塑造的声音弹性,但不能走进演员失范的“私语化”,也不要忽略配音,强调声音出像,而忽视演员音声语言的水平标准。所以,演员在进行影视配音的艺术创作过程中,就需要有针对性地对配音人员的声线弹性进行培训。

(二)保持有声艺术形象。对有声艺术形象来说,重点是通过运用影视配音工作人员的嗓音特点,对影视艺术作品的有声艺术形象加以刻画。例如,在刻画年轻人艺术形象的过程中,影视配音工作人员要保证提出的嗓音中气充足,在刻画长者艺术形象的过程中,影视配音工作人员也要保证提出的嗓音比较苍老。而针对电视工作技术人员来说,有声艺术形象创造可以被作为对影视艺术作品的第二次创作,以电视作品的有声画面为依据,继续加以加强与完善,以便于影视艺术作品与听众相互之间的一段距离得以逐步缩短。因为不同类型的有声细部可以塑造出的人物具有一些差异性,所以,为了保证影视声音制作的效率与水准可以满足标准要求,必须对情节细部加以有效管理,对影视有声细部管理就提供了更高标准更严苛的要求。

(三)确保音效与画面的同步。为保证呈现出效果的影视作品,可以把所传达的思想内涵与情感内容完整传达给观众,进而让观众者在精神和情感上产生共鸣,配音员在对影视作品进行配音的过程中,都需要确保人物角色的口型和所发出的声线高度统一,如此才可以保证影视作品在最后呈现完整的声音效果。所以,配音者在进行配音工作之前就应该先对所进行配音的演员表演动作进行仔细研读,并使自己声音中产生的情感变化根据表演口型进行合理调节。这不但可以保证自己的发声与影片居中角色表演所具有的基本旋律特征逐一相应,同时还可以保证配音员所发出的声响与演员呈现的角色特征高度相符。

## 三、艺术化创作与多样化表达

(一)作品剧情和声音创作之间的协调。在中国影视产业向全方面发展的过程中,已经彻底颠覆了以往导演的作品分布格局,尽管可以给人呈现更多的可能性,但是导演却面对了更多的角色塑造问题,对导演的台词能力的需求也愈来愈大。对于影视声音创作,随着广告、纪录片、电视栏目和电视剧作品的声音需求都愈来愈高,专门的配音演员所具有的重要意义也愈加凸现了起来,而通过配音演员的后期制作,不但可以将影视作品创作中出现的缺陷加以合理克服,还可以让创作人的情感在富有渲染性的声音下得以充分调动,从而更加有效促进了影视作品剧情的发挥。所以,配音工作者在对影视作品进行配音的过程中,往往需要对创作情节加以充分探讨,对配音所产生的连贯性予以关注,以便于将故事情节和语音的高度融为一体。而与此同时,对于一些虽有视觉画面却又无法给予的感受也能够借助语音传达给受众。尤其是,在当前影视产业工作水准日益提升的条件下,为角色配音已不再是传统影视配音工作的主要阵地,在现代影视艺术创作中为拟声师的存在也带来了更多可能性。

(二)加强了对语言传统影视文化市场的重点分析研究。在中国影视作品向全球化发展水准日益提升的大背景下,不少海外优质影视剧正通过各种渠道,纷纷进入中国传统影视市场。这一现状,一方面对中国影视作品国际化水准的提高和创作品质的进一步优化产生了积极促进作用,另一方面需要在外国配音演员的影响下,通过中国影视作品实现国际社会文化交流,对外国配音演员也提出了更高更严苛的要求。所以,在对中国影视作品进行配音的过程中必须重视,因为配音人需要对语种文化存在的共同特点与差距进行详细分析,对各个国家语言具有的共同表达习惯加以全面认识。

(三)重视对角色情感变化的研究。在一个影视创作里,情感变化可以借助声音的表现给听众提供最直观的情感体验,所以,在从事为影视作品配音的工作过程中,配音工作者首先要对声音情感变化具有的意义予以充分关注,同时对它加以重点研读。在这阶段中也必须更加重视,配音艺术家首先要对戏剧中的情感内涵全面认识。与此同时,引导配音艺术家参与到影视创作的撰写之中,在对戏剧内涵加以围读的进程中,也尽可能是配音艺术家积极加入进来,以便于配音艺术家对戏剧的情感内涵全面认识,从而能够在与戏剧之间开展情感沟通。除此以外,配音演员本身还必须具有很高的预示性,也就是说,配音演员还必须具有可以借助语言思维与情感让人对影片故事的发展走向有全面了解的意识和能力。并且,为了让配音演员可以对影视作品做出较为完整的解读,还可以把配音演员实际生活经历合理纳入影视配音创作之中。这不但可以让配音演员所发出的声音更有渲染,同时还可以让听众的语言思维与情感在配音演员强大体验性嗓音的引导下,随着故事情节的进展而改变。

(四)强调了对影视配音对象特征的剖析,影视配音艺人在对影视艺术作品实施配音的工作过程,如果想要更全面体现影视作品的艺术特征,就必须对影视配音对象所具备的特点加以细致剖析,在明确认识的基础上,才能够使得影视配音艺人的发声能力得以合理把握。例如,在对龙实行配音的流程中,因为在身体形态方面龙与蛇都存在着较高相似度,于是不少影视作品在对龙实行配音的流程中,都参考了蛇的发音特征。与此同时,由于一些影视作品中所涉及的主题内容

也涉及大量虚拟的历史人物,如大鹏、麒麟、饕餮等。在对这些人物的实施配音工作的整个过程中,配音演员往往需要全面剖析配音工作对象所具备的声音特征。例如,在对麒麟这一神话人物实施配音工作的整个过程中,因为在动物形象方面,麒麟与老虎和狮子具有的相似程度都比较高,所以,在表现麒麟声音特点的整个过程中,就可以把老虎与狮子这二种动物具备的发音特点融合在其中,从而开展相应的声音艺术创作。所以配音工作人员在对影视作品进行配音的过程中,既可以根据配音对象所存在的特点进行声音创作,也可结合情况对配音对象所应该体现出的特点加以配音,这不但可以使得配音对象和声音人之间的协调程度更高,同时还可以使得影视作品的完整性有所保证。

(五)全面掌握角色的个性。在一个成功的影视作中,每一种角色都有一定的历史背景,个性上也有相应的表达差异,所以在进行影视配音的创作过程中要对角色的个性和历史背景都有较全面的掌握,因为个性表现的差异也会对整体配音质量产生相应的消极影响。在音色的变化中表现不同的形象。例如,对待友好和善的形象时要用相对稳定的声音,如气息和吐字都要求相对稳定,而对待个性泼辣的形象时,在表演过程中音色也要有相应的波动,这就反映了对急性子形象的设定,所以配音演员在对待各种个性的角色设定时必要的分析,并学会灵活的掌握声音变化,让听众在音色中引起共鸣。

#### 四、结语

综上所述,在进行影视的配音艺术创作之时,作者并没有对某一影视作品中的某一角色进行过机械化的配音,只是利用对角色设定的了解和对故事历史背景的熟悉,从耳朵中对人物加以演绎表达。在配音过程中要把动画技术、声音效果等方面加以全面的融合,对影视作品的二度创作,在配音中就不再非得对影视作品中原有的演员现抄照搬,还可以利用自己的特殊优势加以“再创作”,如此就可以让配音的艺术创作得以更进一步地发挥。

#### 参考文献:

- [1]赵泽涵. 影视配音作品创作中的艺术化及多样化表达[J]. 中国航班,2021(14):35-37.
- [2]王洪岩. 浅谈影视配音的艺术化创作与形象塑造[J]. 艺术大观,2019(5):171.
- [3]张烁. 浅谈影视配音的艺术化创作与多样化表达[J]. 传播力研究,2019(36):96.
- [4]董星辰. 浅谈影视配音的艺术化创作与多样化表达[J]. 科技传播,2018,10(13):69-70.
- [5]古丽巴合·苏来曼. 影视配音的艺术化创作与多样化表达[J]. 百科论坛电子杂志,2020(10):1418.
- [6]古力达娜·哈力别克. 浅谈影视配音的艺术化创作与多样化表达[J]. 百科论坛电子杂志,2020(7):303.
- [7]朱伊瑶. 探析影视配音的艺术化创作与多样化表达[J]. 传媒论坛,2021,4(6):15-16.
- [8]李秉昇. 影视配音的艺术化创作与多样化表达[J]. 环球首映,2021(11):40-41.